



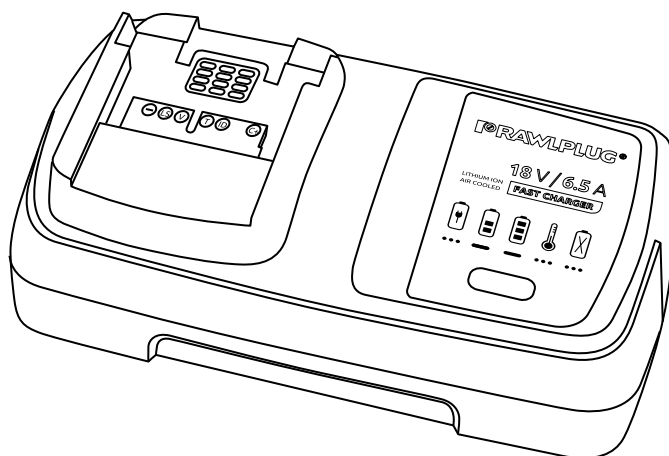
Manual de utilizare | Card garanție

# Încărcător baterie **R-CHR-186501**

# Manual de utilizare

## Încărcător baterie 6,5 A

### R-CHR-186501



Dată emitere manual 09 mai 2020

Producător: RAWLPLUG S.A.  
ul. Kwizdyńska 6, 51-416 Wrocław, Polonia













**Utilizarea necorespunzătoare și nesigură a încărcătorului poate conduce la deces sau vătămare gravă. Înainte de a începe să lucrați cu echipamentul, persoana desemnată pentru utilizarea sa trebuie să fie familiarizată cu manualul și să înțeleagă conținutul său. Păstrați acest manual într-o loc sigur pentru a putea fi consultat în viitor de către utilizator**

CUPRINS 

Descriere încărcător	5
Specificații	6
Utilizare încărcător	6
Întreținere	7
Precauții generale pentru manevrarea în siguranță a echipamentului	7
Instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a încărcătorului	9
Garanție	10
Declarație originală de conformitate CE	12
Card garanție	13

EXPLICAREA SIMBOLURILOR 

Citiți manualul		Clasă II de protecție împotriva șocurilor	
Protecția mediului înconjurător și materiale periculoase		Purtați ochelari de protecție	
Reciclare		Utilizați dispozitive de protecție auditivă	
Note referitoare la siguranță		Utilizați dispozitive de protecție respiratorie	
Conform directivelor europene relevante		Utilizați mănuși de protecție	

## PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Eliminați instrumentele electrice, accesoriile și ambalajele conform reglementărilor în vigoare cu privire la mediul înconjurător. Nu aruncați instrumentele electrice în gunoii menajer! Instrumentul poate conține substanțe / amestecuri periculoase ce pot reprezenta o amenințare pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Instrumentele electrice nepotrivite pentru a fi utilizate trebuie colectate separat și reutilizate în conformitate cu reglementările relevante cu privire la mediul înconjurător.

Colectarea separată a deșeurilor și ambalajelor permite recuperarea și reutilizarea unor materiale. Acesta este unul dintre modurile de a proteja mediul înconjurător și de a reduce cererea de materii prime. Respectați reglementările legale în toate cazurile în care vi se solicită să predați deșeurile reprezentate de aparatură electrică de uz obișnuit către punctele speciale de colectare sau către vânzătorii care le acceptă la achiziționarea unui nou produs. Toate informațiile cu privire la eliminare pot fi obținute din partea centrului de service Rawlplug S.A.



## FUNKTIONER OCH FÖRDELARS ∨

Încărcător compatibil cu toate instrumentele electrice și bateriile Rawlplug seria 18 V

Ventilator de răcire pentru a prelungi durata de viață a bateriei și pentru a optimiza procesul de încărcare

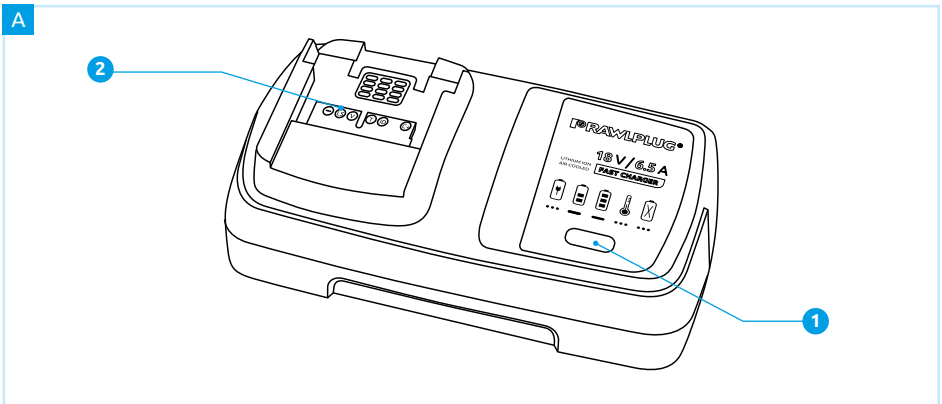
Încărcare rapidă înseamnă mai puțin timp de nefuncționare în cadrul programului de lucru

Utilizarea unui singur tip de baterie și încărcător pentru mai mult de un dispozitiv îmbunătățește confortul utilizatorului și reduce costurile

Sistemul electronic de stabilizare a procesului de încărcare prelungeste durata de viață a bateriei

**AVERTISMENT!**

Vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare înainte de a încerca să utilizați instrumentul dumneavoastră electric. Acordați o atenție specială tuturor avertismentelor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea drept rezultat șocul electric, incendiu și/sau răni grave. Dispozitivul oferă o varietate de caracteristici pentru a crește viteza muncii dumneavoastră și pentru a o ușura. La proiectarea acestui instrument electric s-a acordat o atenție specială aspectelor ce țin de siguranță, performanță și fiabilitate, făcând ușoară manevrarea sa.

**DESCRIERE ÎNCĂRCĂTOR** ✓**DESIGN**

1. Indicator energie și nivel baterie
2. Slot baterie

**CONȚINUT AMBALAJ**

1. Încărcător baterie Li-Ion 18 V
2. Manual de utilizare și card garanție

\* Produsul real poate diferi de desen.

**UTILIZAREA INSTRUMENTULUI ÎN MODUL INTENȚIONAT:**

Încărcătorul este destinat utilizării cu bateriile Rawlplug Li-Ion 18 V. Este compatibil cu următoarele modele de baterii:

R-BAT-182001 (capacitate 2.0 Ah)

R-BAT-185001 (capacitate 5.0 Ah)

Tempul de încărcare depinde de capacitate electrică a bateriei.


Încărcătorul poate fi folosit doar în modul intenționat și pentru care a fost proiectat, conform prezentului manual de utilizare. Orice altă utilizare este interzisă.


**SPECIFIKATIONER** 


**LADDARE**

MODEL	R-CHR-186501
Tensiune alimentare	230 V
Frecvență alimentare	50 Hz
Tensiune încărcare	14,4-18 V DC
Curent maxim de încărcare	6,5 A
Timp încărcare baterie 2.0 Ah	40 min
Timp încărcare baterie 5.0 Ah	50 min
Clasă protecție	II
Clasificare IP	IPX0
Greutate netă	0,6 kg
Greutate brută	0,82 kg


**UTILIZARE ÎNCĂRCĂTOR** 


 **ATENȚIE!** Înainte de a conecta încărcătorul la priza electrică, asigurați-vă de faptul că tensiunea de la priză corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a dispozitivului și cu specificațiile furnizate în manualul de utilizare.

 **ATENȚIE!** Manevrați întotdeauna cablul de alimentare cu grijă. Nu țineți încărcătorul doar de cablu. Pentru a deconecta încărcătorul de la sursa de alimentare cu energie electrică, țineți de priză și nu trageți cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate conduce la ruperea conductorilor cablului, iar drept consecință poate cauza un scurt circuit. În plus, asigurați-vă de faptul că respectivul cablu nu intră în contact cu materiale fierbinți sau margini ascuțite. Un cablu defect trebuie înlocuit imediat de un centru de service autorizat.

 **ATENȚIE!** Verificați vizual starea bateriei de fiecare dată pentru a vă asigura de faptul că nu prezintă semne de defecte mecanice. Dintr-o baterie defectă se poate scurge electrolitul, lucru ce este dăunător sănătății. În cazul în care electrolitul intră în contact cu pielea, clătiți bine pielea cu apă. În cazul contactului cu ochii, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat medicul! Electrolitul este o substanță inflamabilă ce poate cauza aprinderea sau explodarea bateriei.

**ÎNCĂRCARE BATERIE:**

 **ATENȚIE!** Utilizați doar încărcătorul original. Înainte de conectarea la sursa de energie electrică, asigurați-vă de faptul că tensiunea de ieșire corespunde specificațiilor încărcătorului.


 **ATENȚIE!** Bateria se încălzește considerabil în timpul încărcării, motiv pentru care nu începeți să lucrați cu instrumentul imediat după finalizarea procesului de încărcare. Pentru a evita deteriorarea bateriei, așteptați ca aceasta să se răcească până la temperatura camerei.

**ATENȚIE!** Nu încercați să încărcăți bateriile de unică folosință sau bateriile ce nu sunt potrivite pentru acest model de încărcător.

**ATENȚIE!** Încărcătorul aparține clasei II de aparate produse în conformitate cu cerințele standardului EN-60335 și se pot utiliza cabluri cu doi conductori. Acesta dispune de izolație dublă, astfel că nu este necesară împământarea, putându-se utiliza cabluri cu doi conductori. Încărcătorul este destinat doar utilizării în interior.

1. Conectați încărcătorul la o priză electrică. Pe încărcător se va aprinde un LED verde.
2. Introduceți o baterie descărcată în spațiul pentru încărcare. Sunetul tipic de blocare va confirma faptul că bateria a fost introdusă corect. LED-ul A-1 care devine roșu indică faptul că a început procesul de încărcare.
3. În timpul încărcării, LED-ul A-1 prezintă culoarea roșu.
4. Odată finalizat procesul de încărcare, LED-ul va deveni verde.
5. Scoateți bateria din spațiul pentru încărcare.
6. După încărcare, deconectați încărcătorul de la priză de alimentare cu energie electrică.

## ÎNȚREȚINERE

 **ATENȚIE!** Înainte de a efectua orice verificare sau operație de întreținere, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică.

### VERIFICARE GENERALĂ


Verificați cu regularitate dacă sunt strânse toate bolțurile de montare. În cazul în care există bolțuri slăbite, strângeți-le imediat pentru a evita pericolul. În cazul în care cablul trebuie înlocuit, acest lucru poate fi efectuat doar de centrul de service autorizat al producătorului pentru a evita riscurile și pierderea garanției ca urmare a manipulării componentelor interne ale dispozitivului.


### CURĂȚARE


Păstrați întotdeauna curate dispozitivul și orificiile de ventilație. Verificați cu regularitate orificiile de ventilație și suprafața din jurul întrerupătorului de pornire/oprire. Îndepărtați tot praful utilizând o cârpă moale sau aer comprimat. Purtați dispozitive de protecție a ochilor atunci când efectuați operații de curățare.


Dacă este necesar, piesele exterioare din plastic pot fi curățate utilizând o cârpă umedă și detergent slab. Acordați o atenție specială curățării mânerelor. Un

mâner murdar poate compromite prinderea. Acest lucru poate conduce la pierderea controlului asupra instrumentului electric. Depozitați bateria într-un loc cald și usca, evitând expunerea la umezeală, substanțe chimice precum și temperaturi extreme. Intervalul optim de temperatură pentru stocarea bateriei este 10–25°C


 **ATENȚIE!** Nu depozitați bateria complet descărcată, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea sa permanentă.

 **ATENȚIE!** Este interzisă utilizarea solvenților sau altor substanțe chimice agresive sau inflamabile pentru a curăța dispozitivul!

 **ATENȚIE!** Nu permiteți ca dispozitivul să intre în contact cu apa. Nu scufundați în apă nicio piesă a instrumentului electric!

 **ATENȚIE!** Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea dispozitivului, toate reparațiile (inclusiv verificarea și înlocuirea periei) trebuie efectuate de personal calificat, doar la centrele de service autorizate, utilizând piese de schimb originale. Orice caz de interferență neautorizată cu echipamentul va anula garanția și suplimentar poate cauza funcționarea defectuoasă a instrumentului electric, reprezentând un pericol pentru utilizator.

## PRECAUȚII GENERALE PENTRU MANEVRAREA ÎN SIGURANȚĂ A INSTRUMENTULUI

 Citiți cu atenție următoarele avertismente și instrucțiuni referitoare la siguranță.

Nerespectarea următoarelor avertismente și instrucțiuni de siguranță poate avea drept rezultat șoc electric, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile referitoare la siguranță într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.

Păstrați acest manual de utilizare.

Termenul "instrument electric", așa după cum se utilizează în prezentul manual de utilizare, se referă la toate instrumentele ce sunt alimentate de la rețeaua de energie electrică (utilizând un cablu de alimentare) precum și instrumentele alimentate de la baterie, acolo unde bateria este o componentă a sa (funcționare fără cablu).

a. Persoanele aflate sub influența alcoolului, narcoicelor sau medicamente ce le afectează starea

psihică și fizică nu le este permis să utilizeze instrumentele electrice.

b. Utilizați instrumentul electric doar în scopul său. Utilizarea sa în alte scopuri poate conduce la accidente grave.

c. Instrumentul electric este proiectat pentru a fi alimentat de curentul electric ce are parametrii specificați pe plăcuța de identificare prinsă de instrument.

d. Înainte de a conecta instrumentul electric, verificați dacă parametrii locali pentru alimentarea cu energie electrică corespund parametrilor menționați pe plăcuța de identificare a instrumentului electric.

### 1. SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ:

a. Păstrați locul dumneavoastră de muncă îngrijit și bine luminat. Dezordinea și slaba iluminare la locul de muncă pot cauza accidente.

- b. Nu utilizați instrumentele electrice în medii explozive, adică în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului. Instrumentele electrice produc scânteii ce pot aprinde praful sau vaporii de substanțe.
- c. Feriți copiii și trecătorii de locurile în care sunt utilizate instrumentele electrice. Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului asupra instrumentului electric.

## 2. SIGURANȚA ELECTRICĂ:

- a. Instrumentele electrice trebuie să intre în prizele electrice. Nu modificați priza în niciun mod. Nu utilizați prelungitoare în cazul instrumentelor electrice ce necesită cablu de împământare de protecție. Evitând efectuarea oricăror modificări la prize, reduceți riscul de șoc electric.
- b. Evitați atingerea suprafețelor ce au fost legate la pământ sau scurtcircuitate cu un cadru, cum ar fi conducte, încălzitoare, calorifere sau frigider. Atingerea elementelor ce au fost legate la pământ sau scurtcircuitate cu un cadru crește riscul de șoc electric.
- c. Nu expuneți instrumentele electrice la ploaie sau umiditate. În cazul în care apa pătrunde într-un instrument electric, riscul de șoc electric crește.
- d. Nu aplicați o sarcină excesivă asupra cablurilor de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, împinge sau deconecta instrumentul electric. Feriți cablul de alimentare de sursele de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. În cazul în care cablurile de alimentare sau deteriorate sau încălțite, riscul de șoc electric crește.
- e. Atunci când utilizați instrumentul electric în exterior, trebuie să prelungiți cablul său de alimentare doar cu prelungitoare dedicate, destinate utilizării în exterior. Utilizarea unui prelungitor de exterior reduce riscul de șoc electric.
- f. Atunci când utilizarea instrumentului electric într-un mediu umed este inevitabilă, protejați-l împotriva tensiunii de alimentare prin intermediul unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

## 3. SIGURANȚA PERSONALĂ:

- a. Acționați cu atenție, urmăriți ceea ce se întâmplă în jurul vostru și fiți rezonabil atunci când utilizați instrumentul electric. Nu utilizați instrumentul electric atunci când sunteți obosit sau sub influența

ența medicamentelor, alcoolului sau medicației. Un moment de neatenție în timpul utilizării poate cauza vătămări grave.

- b. Utilizați echipamente de protecție personală. Utilizați întotdeauna ochelari de protecție. În condiții specifice, utilizarea echipamentelor personale de protecție, cum ar fi, masca împotriva prafului, încălțăminte anti-alunecare, o pălărie din material dur sau dispozitive de protecție a auzului reduce riscul de vătămare.
- c. Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă de faptul că întrerupătorul instrumentului electric este în poziție oprită, înainte de a-l conecta la o sursă de alimentare și/sau baterie precum și înainte de ridicarea instrumentului. Transportarea dispozitivului cu un deget pe întrerupător sau conectarea instrumentului electric la rețeaua principală, cu întrerupătorul pornit, poate cauza un accident.
- d. Înainte de a porni instrumentul electric, îndepărtați toate cheile. Lăsarea unei chei în partea rotativă a instrumentului electric poate cauza vătămări.
- e. Nu vă aplecați prea mult. Rămâneți în permanență în mod sigur și echilibrat. Acest lucru vă permite menținerea unui control mai bun asupra instrumentului electric în situații imprevizibile.
- f. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine lejere sau bijuterii. Feriți-vă părul, hainele și mănușile de piesele în mișcare. Hainele lejere, bijuteriile și părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- g. În cazul în care echipamentul este pregătit pentru conectarea unui dispozitiv extern de extragere și strângere a prafului, asigurați-vă de faptul că acesta a fost conectat corespunzător și că este folosit corect. Utilizarea dispozitivelor de strângere a prafului poate reduce riscurile legate de praf.

## 4. UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA INSTRUMENTULUI ELECTRIC

- a. Nu supraîncărcați instrumentul electric. Utilizați un instrument electric având capacitatea corespunzătoare. Un instrument electric adecvat vă ușurează munca și o face mai sigură, cu condiția utilizării sub sarcinile pentru care a fost proiectat.
- b. Nu utilizați un instrument electric cu întrerupător defect. Un dispozitiv ce nu poate fi pornit și oprit normal este periculos și trebuie reparat.
- c. Deconectați ștecherul instrumentului electric de la sursa de alimentare și/sau deconectați bateria,




Înainte de orice reparație, reglare, înlocuire sau depozitare. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc activarea accidentală a instrumentului electric.

- d. Atunci când nu este folosit, nu păstrați instrumentul electric la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu dispozitivul sau care nu au citit manualul de utilizare să folosească instrumentul electric. Instrumentele sunt periculoase în mâinile persoanelor neexperimentate și nepregătite.
- e. Instrumentele electrice necesită întreținere. Verificați piesele în mișcare cu privire la aliniere și blocare și verificați celelalte piese cu privire la fisuri. Verificați toate celelalte aspecte ce ar putea afecta funcționarea instrumentului electric. În cazul depistării oricăror defecte, instrumentul electric trebuie reparat înainte de a fi utilizat. Întreținerea neprofesională a instrumentelor electrice este cauza numeroaselor accidente.
- f. Păstrați instrumentele de tăiere ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a marginilor ascuțite a instrumentelor de tăiere reduce riscul de blocare și face manevrarea instrumentului mai ușoară.
- g. Instrumentul electric precum și accesoriile sale, instrumentele de inserție etc trebuie utilizate conform prezentului manual de utilizare, ținând cont de condițiile de lucru și tipul de activitate. Utilizarea instrumentului electric într-un mod necorespunzător poate conduce la situații periculoase.
- h. Curățați instrumentul electric cu o cârpă. Nu utilizați benzină, solvenți, terebentină sau alte substanțe similare.

Nicio parte a instrumentului electric nu poate fi scufundată în apă sau orice alt lichid. Preveniți pătrunderea apei sau altor lichide sau vaporilor lor în corpul instrumentului electric, deoarece acest lucru poate conduce la o situație periculoasă sau defectarea echipamentului.

## INSTRUCȚIUNI CU PRIVIRE LA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚA A ÎNCĂRCĂTORULUI


 **ATENȚIE!** Înainte de a începe să încărcați bateria și înainte de a conecta încărcătorul la priză electrică, verificați mai întâi dispozitivul cu privire la defecte vizibile (de exemplu, carcasă fisurată, cablu de alimentare deteriorat, contacte corodate etc.).

### 5. REPARAȚII:

- a. Reparați instrumentul electric cu ajutorul unei persoane calificate și utilizând doar piese de schimb originale. Acest lucru vă permite păstrarea instrumentului electric într-un mod sigur.
- b. Nu înlocuiți singur cablul de alimentare. Acesta trebuie înlocuit de un Centru de Service autorizat.

### DIRECTIVE SUPPLEMENTARE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

1. Utilizați dispozitive de detectare adecvate pentru a localiza cablurile sau firele ascunse de alimentare sau solicitați asistență din partea furnizorului de utilități. Contactul cu cablurile sub tensiune poate conduce la un incendiu sau șoc electric. Daunele aduse conductelor de gaze pot conduce la scurgeri, iar în cazuri extreme la explozie. Străpungerea conductelor de apă sau canalizare poate conduce la afectarea proprietății, iar în cazuri extreme tot la șoc electric.
2. Păstrați îngrijit locul dumneavoastră de muncă. Materialele amestecate sunt periculoase, Praful existent pe aliajele ușoare poate fi inflamabil și poate exploda.
3. Înainte de a pune deoparte instrumentul electric pe care l-ați folosit, așteptați ca motorul să se oprească complet. Accesoriile aflate în funcțiune pot fi prinse sau blocate, lucru se va poate face să pierdeți controlul asupra dispozitivului.
4. Nu lucrați cu materiale ce conțin azbest, deoarece acesta este cancerigen.
5. În cazul în care, atunci când lucrați cu instrumentul electric, se generează praf infamabil sau exploziv ce este nociv sănătății umane, utilizați echipamente corespunzătoare de protecție. Unele prafuri sunt cancerigene, motiv pentru care se recomandă purtarea echipamentelor de protecție respiratorie și scoaterea întregului praf și resturilor generate, după finalizarea lucrului.

 **ATENȚIE!** Respectați toate directivele, instrucțiunile, descrierile și informațiile cu privire la siguranță ce sunt furnizate împreună cu instrumentul electric. Nerespectarea recomandărilor de mai jos poate conduce la risc de șoc electric, incendiu și/

sau vătămare gravă. Utilizarea încărcătorului pentru alte activități decât cele menționate în manual poate conduce la riscuri multiple.

1. Utilizați doar o baterie și un încărcător compatibile cu originalul. În caz contrar, echipamentele pot fi deteriorate.
2. Feriți întotdeauna bateria de surse de căldură. Nu expuneți bateria efectului prelungit al temperaturii ridicate, de exemplu, în locuri în care temperatura poate depăși 40°C (de exemplu, într-o mașină, într-o clădire metalică în zile însorite), deoarece acest lucru poate cauza explozia sa.
3. Evitați încărcarea bateriei la temperaturi mai mici de 0°C și în condiții de umiditate crescută. Nu expuneți încărcătorul unui efect direct al apei. Factorii de mai sus sunt dăunători dispozitivului, îl pot deteriora și de asemenea pot cauza șoc electric.
4. Încărcătorul descris aici este destinat exclusiv lucrului cu bateriile Rawlplug corespunzătoare, menționate în prezentul manual.
5. Nu scurtcircuitați contactele pozitive și negative din încărcător sau din baterie, lăsându-le să intre în contact cu materiale conductive. Acest lucru poate cauza deteriorarea elementelor de mai sus, iar în cazuri extreme, conduce la arderi sau incendii.
6. Nu utilizați accesoriile ce nu sunt prezentate sau recomandate de către producător ca fiind special dedicate pentru acest dispozitiv. Faptul că este posibilă instalarea anumitor accesorii pe instrumentul electric nu garantează utilizarea lor în siguranță.
7. Asigurați-vă de faptul că trecătorii se află în exteriorul zonei de lucru a instrumentului electric. Toate persoanele aflate în vecinătatea instrumentului electric aflat în funcțiune trebuie să poarte echipamente de protecție personală.

Bucățile de material sau bucăți din instrumentele de lucru fisurate pot cauza vătămări chiar și în afara zonei directe de lucru.

8. Nu utilizați încărcătorul în vecinătatea materialelor inflamabile. Scânteile pot cauza aprinderea lor.
9. Asigurați-vă în special de faptul că dispozitivul este curat precum și de faptul că deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a-l curăța. Curățarea încărcătorului conectat la sursa de alimentare cu energie electrică poate conduce la șoc electric. Utilizați o cârpă moale, uscată, pentru a curăța bateria și celelalte elemente ale setului. Nu utilizați niciodată substanțe inflamabile sau detergenți agresivi.
10. În cazul în care trebuie să încărcăți mai mult de o baterie, așteptați timp de 30 de minute înainte de a începerea încărcarea următoarei baterii. Suprasarcina încărcătorului pentru o perioadă excesivă de timp poate conduce la deteriorarea sa.
11. Asigurați-vă de faptul că respectivul cablu de alimentare cu energie electrică nu este expus deteriorării mecanice. Așezați-l întotdeauna în așa fel încât să fie ferit ca cineva să pășească sau să se împiedice de el.
12. Înainte de conectarea încărcătorului la sursa de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă de faptul că dispozitivul nu prezintă urme de defecte. În cazul în care observați orice defect vizibil (de exemplu, carcasă fisurată, izolație cablu deteriorată, contacte corodate), utilizarea sa în continuare este interzisă. Înlocuiți sau reparați imediat echipamentele deteriorate într-un centru de service autorizat. În cazul în care remarcăți că oricare dintre bolțuri este slăbit, strângeți-l imediat. Utilizați doar bolțuri originale.

## garanție

1. Rawlplug S.A. acordă prin prezenta o garanție pentru funcționarea eficientă a dispozitivului.
2. Perioada de garanție începe de la data achiziționării produsului (emiterea documentului de vânzare) și este valabilă timp de 24 de luni pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane

juridice. Garanția acoperă uneltele achiziționate și utilizate pe teritoriul României

3. Toate defectele cauzate de materiale defecte, montarea incorectă sau tehnologia de fabricație vor fi îndepărtate în mod gratuit.
4. Garanția rămâne valabilă în cazul în care instru-

mentul este transmis centrului de service fără nicio modificare, cu cadrul de garanție completat de către punctul de vânzare, indicând data vânzării și numărul serial. Împreună cu documentele menționate anterior, dispozitivul trebuie însoțit de o reclamație și de o copie lizibilă a documentului de achiziție, cum ar fi chitanța sau factura (cu data vânzării ce corespunde datei indicate în cadrul de garanție).

5. RAWLPLUG S.A. se obligă să repare dispozitivul în termen de 14 zile de la data livrării sale către centrul de service.
6. În absența pieselor de schimb, perioada de reparație în garanție, menționată la punctul 5, poate fi prelungită cu timpul necesar obținerii pieselor lipsă. În astfel de cazuri, perioada de garanție va fi extinsă cu timpul necesar efectuării reparației.
7. Clientul va suporta toate costurile aferente ambalării în siguranță, asigurării și altor riscuri.
8. Centrul de service poate decide înlocuirea dispozitivului cu un dispozitiv nou (în întregime sau parțial), în cazul în care este imposibilă repararea defectului sau repararea ar presupune costuri mari. În cazul în care nu este disponibil un produs identic, se poate furniza un alt produs, cu condiția ca parametrii săi tehnici să nu fie inferiori sub niciun aspect.
9. Decizia centrului de service pentru repararea defectelor în perioada de garanție, cu privire la legitimitatea defectelor specificate în reclamație, va fi finală.
10. Garanția nu acoperă următoarele situații:
  - funcționarea defectuoasă sau daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau într-un mod contrar destinației sale, contrar manualului de utilizare sau reglementărilor în vigoare cu privire la siguranță
  - funcționarea defectuoasă sau daunele cauzate de supraîncărcarea instrumentului, lucru ce conduce la afectarea motorului, cutiei de viteze sau altor componente, precum și utilizarea altor accesorii față de cele recomandate
  - daune mecanice ale produsului cauzate de manipularea necorespunzătoare și daunele indirecte
  - daune mecanice ale produsului ce pot fi atribuite utilizatorului (de exemplu, element de blocare ax stricat, carcasă deteriorată, cablu de ali-

mentare tăiat sau uzat etc.)

- daune ce sunt consecința unui defect anterior ce a apărut, nu a fost raportat și nu a fost îndepărtat ca urmare a omiterii cumpărătorului
  - funcționarea defectuoasă sau daunele cauzate de tensiune de alimentare necorespunzătoare, coroziune, incendiu, fulger, inundație sau alte dezastre naturale sau factori externi
  - utilizarea dispozitivelor fără filtrele necesare, utilizarea de fluide de lucru necorespunzătoare, iar în cazul șaiabelor, intrarea lor în contact cu apă contaminată
  - produse cu sigilii de garanție rupte sau produse reparate în afara centrelor de service pentru garanție sau produse modificate în orice mod
  - consumabilele și accesoriile livrate împreună cu dispozitivul, cum ar fi burghie, discuri, elemente de acționare, dălți, raboteze, lame, hârtie abrazivă, bețe abrazive, elemente auxiliare (cum ar fi, chei Allen, chei pentru îndepărtarea discurilor de șlefuire din aparatele de șlefuit) precum și toate celelalte echipamente ce fac obiectul uzurii normale în funcționare.
  - defecte ca urmare a uzurii normale a unor astfel de componente ale produsului; garnituri, centuri, garnituri frecare, siguranțe, fluide de lucru și lubrifianti, baterii, ciocane, opritoare din cauciuc, cap portburghiu împreună cu accesorii, filtre, perii de carbon ale motoarelor electrice, furtunuri, suport tijă, lănci și ajutaje, elemente de cuplare rapidă, becuri.
  - reparații ce constau în reglarea, curățarea, lubrifierea sau înlocuirea dispozitivelor menționate anterior ale căror numere seriale nu sunt lizibile sau au fost îndepărtate mecanic.
  - daunele bateriei cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura naturală a bateriei și daunele mecanice ce pot fi atribuite utilizatorului. Cumpărătorul se obligă să utilizeze bateria conform instrucțiunilor de utilizare incluse în manual.
11. Garanția nu exclude, limitează sau suspendă drepturile utilizatorului ce rezultă din dispozițiile garanției legale pentru defectele produsului vândut.

**DECLARAȚIE ORIGINALĂ DE CONFORMITATE CE**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE  
No/Nr: 10/V/2020/RSA**

Company Name / Nazwa Firmy: **RAWPLUG S.A., ul. Kwizdyńska 6, 51-416 Wrocław, Poland**  
 Product name / Nazwa produktu: **Battery Charger 6,5A/ Ładowarka akumulatorowa 6,5A**  
 Model number, index: **C18046A/ R-CHR-186501**

**We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to:**  
**Niniejszym deklarujemy, że wszystkie główne wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu zawarte w:**  
 LVD Directives [ 2014/35/UE ]; EMC Directives [ 2014/30/UE ]; RoHS Directives [ 2011/65/UE ]; RoHS3-2015/863

**As well as with harmonized standard and the technical standard**  
**Are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.**  
**Jak również z normą zharmonizowaną oraz normą techniczną**  
**Zostały spełnione zgodnie z wytycznymi krajów członkowskich Komisji EEC.**  
 Dyrektywie niskonapięciowej [ 2014/35/UE ]; Dyrektywie o kompatybilności elektromagnetycznej [ 2014/30/UE ];  
 Dyrektywie RoHS [ 2011/65/UE ]; RoHS3-2015/863

**The standards relevant for the evaluation of safety and EMC requirements are as follows:**  
**Oceny spełnienia wymagań bezpieczeństwa i kompatybilności dokonano na podstawie następujących norm:**  
 EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-1:2012;  
 EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 60335-1:2012/A13:2017; EN 60335-1:2012/A1:2019; EN 60335-1:2012/A14:2019;  
 EN 60335-1:2012/A2:2019; EN 60335-2-29:2004; EN 60335-2-29:2004/A2:2010; EN 60335-2-29:2016; EN 60335-1:2010

**Test report issued by:**  
**Test raport sporządzony przez:**  
 DEKRA Certifikat B.V.  
 Meander 1051  
 6825 MJ Arnhem  
 Netherlands  
 Company registration 09085396

**Certificate of verification of the manufacturer's declaration of conformity:**  
**Certyfikat weryfikacji deklaracji zgodności wytwórcy:**  
 No / Nr: 35-111852 date of issue / wydany: 24.12.2019r.

Technical documentation in accordance with Directive 2006/42 / EC is stored at the premises of Rawplug SA.  
 ul. Kwizdyńska 6, 51-416 Wrocław.  
 Contact: tools.certification@rawplug.com

A person authorized to prepare and store technical documentation  
 and making a declaration on behalf of Rawplug S.A., is:

Dokumentacja techniczna zgodnie z Dyrektywą 2006/42/WE przechowywana jest w siedzibie firmy Rawplug S.A.  
 ul. Kwizdyńska 6, 51-416 Wrocław.  
 Kontakt: tools.certification@rawplug.com  
 Osobą upoważnioną do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej  
 oraz sporządzenia deklaracji w imieniu Rawplug S.A., jest:  
 Authorized person:



Radosław Koelner  
 Chief Executive Officer  
 Rawplug S.A  
 ul. Kwizdyńska 6  
 51-416 Wrocław

Wrocław, dnia 09.05.2020 r.

# Card garanție



Nu uitați să completați cardul de garanție împreună cu vânzătorul dumneavoastră, document ce reprezintă documentul de bază pentru a obține drepturile de reparație pe garanție.

## Adnotări service garanție

Index	Ștampila și semnătură vânzătorului
Nr. serial	
Data vânzării	

	Data recepției pentru reparație	Data reparării	Proces reparație	Semnătura și ștampila centrului de service
1				
2				
3				
4				

**NOTĂ!** CARDUL DE GARANȚIE ESTE VALABIL DOAR ÎMPREUNĂ CU DOCUMENTUL DE ACHIZIȚIE. ADRESELE CENTRELOR DE SERVICE PENTRU DIVERSELE ȚĂRI POT FI GĂSITE PE PAGINA URMĂTOARE.

## ADRESE SUCURSALE

### UNITED KINGDOM

**Rawlplug Ltd**  
Skibo Drive  
Thornliebank Industrial Estate  
Glasgow G46 8JR  
Tel: + 44 (0) 141 638 7961  
Fax: + 44 (0) 141 638 7397  
Email: rawltech@rawlplug.co.uk  
Web: www.rawlplug.co.uk

### SWEDEN

**Rawl Scandinavia AB**  
Baumansgatan 4  
593 32 Västerвик  
Tel: + 46 (0) 4903 0660  
Email: info@rawlplug.se  
Web: www.rawlplug.se

### CZECH REPUBLIC

**Koelner CZ s.r.o**  
Palackého 1154/76A  
702 00 Ostrava-Přívov  
Tel: + 420 596 636A 397  
Email: objednavky@rawlplug.cz  
Web: www.koelner.cz  
Web: www.rawlplug.cz

### LITHUANIA

**UAB Koelner Vilnius**  
Zarijų g. 2  
LT-02300, Vilnius  
Tel: + 370 (5) 2324 862  
Email: koelner@koelner.lt  
Web: www.koelner.lt

### CHINA

**Rawlplug Shanghai Trading Co., Ltd.**  
Unit: 801, 233, Rushan Road Shanghai, P.R. China  
Tel: +86 189 1882 8527  
Email: henry.yang@rawlplug.com  
www.rawlplug.com

### IRELAND

**Rawlplug Ireland Ltd**  
Unit: 10 Donore Business Park  
Donore Road Drogheda  
Co Louth A92 C522  
Tel: + 353 (0) 41 9844 338  
Email: sales@rawlplug.ie  
Web: www.rawlplug.ie

### POLAND

**Rawlplug S.A.**  
ul. Kwidzińska 6C, 51-416 Wrocław  
Tel: +48 (71) 3260 100  
Tel: +48 (71) 37 26 111  
Email: info@koelnerpolska.pl  
Web: www.rawlplug.com

### SLOVAKIA

**Koelner Slovakia s.r.o.**  
Dlhá 95  
010 09 Žilina  
Tel: + 421 415 003 900  
Email: objednavky@rawlplug.sk  
Web: www.koelner.sk  
Web: www.rawlplug.sk

### UNITED STATES OF AMERICA

**Rawlplug Inc.**  
225 West Washington Ste 2600  
Chicago IL 60605  
Tel.: + 1 302 658 7581  
www.rawlplug.us

### ROMANIA

**Rawlplug Sucursala:  
Baltic Invest CEE SRL**  
A1 Business Park, Clădirea M3-M4  
Dragomirești-Deal, Județul Ilfov  
Cod Poștal: 077096  
e-mail: comanda@balticinvest.ro  
tel: 031 225 2094

### FRANCE

**RAWLPLUG France**  
Bâtiment DC6, ZAC de la Feuchère  
16, rue Jean Mermoz  
77290 Compans  
Tel: + 33 (0) 1 6021 5020  
Email: rawl@rawl.fr  
Web: www.rawlplug.fr

### HUNGARY

**Koelner Hungária Kft**  
Jedlik Ányos út. 34  
2330 Dunaharaszti  
Tel: + 36 (24) 520 400  
Email: info@koelner.hu  
Web: www.koelner.hu

### RUSSIA

**Koelner Trading KLD LLC**  
ul. Dzerzhinskogo 219  
236034 Kaliningrad  
Tel: + 7 (4012)65 85 75  
Email: info@koelner-trading.ru  
Web: www.koelner-trading.ru

### INDIA

**Rawl India Services Private Limited**  
Prestige Meridian-1, M.G Road,  
Sector -29, Bangalore, Karnataka India,  
560001  
Tel: +91 9650495828  
Email: info@rawlplugindia.com  
Web: rawlplug.com

### UNITED ARAB EMIRATES

**Rawlplug Middle East FZE**  
P.O. Box 261024 Dubai, UAE  
Warehouse No. RA08BC01  
Tel: + 971 (4) 8839 501  
Email: dubai@rawlplug.co.uk  
Web: www.rawl.ae

### GERMANY

**Koelner Deutschland GmbH**  
Gmünder Str. 65  
73614 Schorndorf  
Tel: +49 (0) 7181 977 72-0  
Email: info@koelner-befestigung.de  
Web: www.rawlplug.com

### UKRAINE

**Koelner Ukraine LLC**  
Lvivska Bichna, 6  
Sokilnyky  
Pustomyty Dstr., Lviv Reg. 81130  
Tel: + 380 (32) 2440 744  
Email: koelner@koelner.ua  
Web: www.koelner.ua

### SINGAPORE

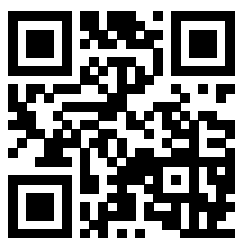
**Rawlplug Singapore Pte. Ltd.**  
Blk 302, #04-11, 25B Loyang Crescent  
Loyang Offshore Supply Base  
Singapore 506817  
Tel: + 65 9078 5220  
Email: jacek.nowicki@rawlplug.com.sg  
Web: www.rawlplug.com



**RAWLPLUG®**



DISTRIBUTOR:



[www.rawlplug.com](http://www.rawlplug.com)